

# Amtlicher Anzeiger

für Deutsch-  Ostafrika.

Herausgegeben vom Kaiserl. Gouvernement von Deutsch-Ostafrika.

VIII. Jahrgang.

Daressalam, 5. Oktober 1907.

No. 23.

**Inhalt:** Bekanntmachung No. 7 betr. Waldreservate. — Bekanntmachung betr. Ermässigung der Tarifsätze der Deutschen Ostafrika-Linie. — Bekanntmachung betr. Erlöschen der Lungen- und Brustfell-seuche der Ziegen in Issansu. — 2. Nachtragsliste der zur Ausübung der Jagd im Schutzgebiet während des Jahres 1907 berechtigten Europäer. — Personalmeldungen. — Wirtschaftsplan des Kommunalverbandes Tabora für das Rechnungsjahr 1907.

## Bekanntmachung No. 7

### betreffend Waldreservate.

Auf Grund des § 9 der Waldschutzverordnung vom 9. September 1904 werden nachgenannte Kronlandsflächen zu „Waldreservaten“ erklärt.

Nummer	Name	Lage	Ungefähre Größe	Begrenzung
--------	------	------	-----------------	------------

### Bezirk Bagamojo:

46	Nguruwald	Im Ngurugebirge	18800 ha	Nummerierte Grenzzeichen
----	-----------	-----------------	----------	--------------------------

### Bezirk Kilwa:

47	Liwalewald	Bei Liwale	6250 ha	desgl.
----	------------	------------	---------	--------

### Bezirk Tanga:

48	Steinbruch	Bei Station Steinbruch	75 ha	desgl.
----	------------	------------------------	-------	--------

### Bezirk Mpapua:

49	Reservat Ufiome	Am Ufiomeberg	4850 ha	Grenzsteine
----	-----------------	---------------	---------	-------------

### Bezirk Daressalam:

50	Mogo	Am Kibungani-bach, zwischen der Kurutini- und Pugustr.	60 ha	Grenzsteine
----	------	--	-------	-------------

Die Gewinnung von Walderzeugnissen jeglicher Art innerhalb der Waldreservate ohne Genehmigung der zuständigen Behörde ist verboten. Zuwiderhandlungen werden bestraft.

Anträge wegen Nutzung von Walderzeugnissen innerhalb der vorgenannten Waldreservate sind in den Bezirken Bagamojo, Tanga und Daressalam

an die Forstverwaltung, in den Bezirken Kilwa und Mpapua an das Bezirksamt zu richten.

Daressalam, den 26. September 1907.

Der Kaiserliche Gouverneur.

In Vertretung  
von Winterfeld.

J.-No. 13118/VIII.

## Bekanntmachung.

Die Deutsche Ostafrika-Linie gewährt bei der Versendung von Gütern mit ihren Frachtdampfern nach Mombassa, Tanga, Bagamojo, Daressalam, Zanzibar, Kilwa, Lindi und Mikindani vom 1. August 1907 ab eine Ermässigung der Tarifsätze um 5%, während sie bisher allgemein 3% gewährt hat ohne Rücksicht darauf, ob die Versendung der Güter mit einem Passagier- oder Frachtdampfer erfolgte.

Es wird auf diese nach Möglichkeit zu benutzende Beförderungsgelegenheit aufmerksam gemacht.

Daressalam, den 27. September 1907.

Der Kaiserliche Gouverneur.

In Vertretung  
von Winterfeld.

J. No. 17557/III

## Bekanntmachung.

Nachdem die ansteckende Lungen- und Brustfell-seuche der Ziegen in der Landschaft Issansu wieder erloschen ist, wird die Bekanntmachung vom 22. Juli 1907 J.-No. 11839/V. — Amtlicher Anzeiger No. 17/07 — wieder aufgehoben. Die Verordnungen vom 8. Januar 1904 J.-No. Ia 5291 Amtlicher Anzeiger No. 2/04 und vom 4. März 1904 J. No. Ia 712 — Amtlicher Anzeiger No. 6/04 bleiben bis auf Weiteres bestehen.

Daressalam, den 5. Oktober 1907.

Der Kaiserliche Gouverneur.

In Vertretung  
von Winterfeld.

J. No. 18655/V

## II. Nachtragsliste

der zur Ausübung der Jagd im Schutzgebiet während  
des Jahres 1907 berechtigten Europäer.

Adolf Friedrich, Herzog zu Mecklenburg	Grauer, Rud.	Mauck, August	Russel, A.
Allmaras, Franz	Graetz, Paul	Müller, Konrad	Ringler, Fridolin
Abel, Oberleutnant	Grammatikos	Mildbraed, Dr.	Roder
Anschütz Oberleutnant	Giseke, Leutnant	Mertens	Rothert, Lt. nant.
Braunschweig, Leutnant	Gerlach, E.	Miersen, M.	Siedentopf Ad.
Botha, I. P.	Grünan, Herm.	Meyer I, Fritz	v. d. Schulenburg
Bekker, I. I.	Gebauer, Otto	Mavrogordato, Obering.	Snyman, F. J.
Besser, Curt	Grolp, W.	Mavrogordato, Ing.	de Sa
Bary, Otto	Glatzel, Franz	Meyer, Friedrich	Schulz, Untffz.
von Busse, Bernh.	Grafe, Alex.	Neitzke, W. H.	Schubotz, Dr.
Botha, T.	Georgiadez, Mich.	Neuburger, Casper	Spiegel, Lt. nant.
de Beer, W. A.	Hoffmann, W. Untoffiz.	v. Neufville, Georg	Sommerfeldt, Dr.
Beyer, Mombo	Hermann, Untoffiz.	v. d. Osten,	Schellong
Bauer, Ehrhardt	v. Hirsch, Hauptmann	Oliven, W. H.	Seiler, Paul
Bode,	Herrmanns, Bernh.	Otte, H. Z. V.	Schlosser, Otto
Borgens, Karl	Herrmann, S. Feldw.	Otto, Kom. Rat	Stiegler, Franz
Bethmann, Karl	Hefe	von Pappenheim, Lt. nant.	Schmidt, R. E.
Berendes	Heim, Dr.	Pretorius, I. P.	Schüller, Gustav
Bauer, Anton	Husen	Pultier, Gaston	Soedel, Otto
Bohne	Hering, Albrecht	Philipps, Dr.	Schwarz, Consul
Brauer, Max	Hirt, Leutnant	v. Poser, A.	Taube, Erich
Bader, R.	Holzmann, Heinrich	v. Przyborowski	Trappe, U.
Baxter, Dr.	Humann, Dr.	Ploeger, Kurt	Ungefroren, Paul
Böhm, G.	Henninger	Pollasek, Rud.	Venter, I. A.
Bröcker, Heinrich	Jauer, E.	v. Pstrokowski	v. Vallmais, Max
Bonlangier, E.	Jahn, Pl. Ass.	Prante, Paul	Vetter,
Bachmann, Kapt. Lt.	Kühn, Sergt.	Petschauer, Ing.	de Wett, P.
Creed, N. P.	Klopper, M.	Pelz, Techn.	Werneburg, Theod.
Czeczatka	Frh. v. Knyphausen	Pückler, Graf	Waltjen, Hans
Czekanowski, Dr.	Kaufmann, Franz	Reichelt, Alfred	Waltjen, Carsten
Cleve, G. L.	Kallmeyer, H.	Roets, G.	Wiesen, Utffz.
Chemnier, I. A.	Kühl, Eduard	Reich, Wilhelm	Bock v. Wülfigen Oberlt.
Dinkelacker, E.	Krengel, Kurt	v. Rekowski	Wagner, Jacob
v. Diezelsky	Kraushaupt, Adolf	Röhr, Kurt	Warneboldt, Alex.
v. Ditzfurth	Killus, Joh.	Richards	Weidemann
Dietz, F.	Kerr, W.	Rousseau, Dr.	Weiss, Oberlt.
Dorn, August	Kühne, F. W.	v. Raven, Dr.	Bock v. Wülfigen, Lt. nant.
Drescher, Theodor	Kortkamp	Reupke, August	Wernerer, Lt. nant.
Eckert, S. Feldwebel	Küchter, Abrah.	von Roeder, Th.	von Wiese u. Kaisers-
Eduardoff, Dr.	Kirschstein	Rohde, Sergt.	waldau
v. Einsiedel	Krüger, Paul	Rückardt, W.	Warell, A. J.
Egger, Paul	Köstlin, Emii	Rauscher, Hermann	Werner, Corv. Kapt.
Ferberhard, Hans	Kanndinya, R.	Richter, K.	
Elias, Alfred	v. Kugelgen	Rohrbeck, Georg	
Forti, Marius	Koch, Herrmann		
Feilke, C.	Korn, Friedrich		
Fabig	Leyenthal, W.		
Friedrich, Maurui	Letort, P.		
Friedrich Heinrich, Prinz von Preussen	Lambrecht		
Filsinger, E.	Ludzuweit, S. Sgt.		
Faupel, Hauptmann	Lostie, Dr.		
Fraas, Prof.	Lauff, G.		
Fonck, H. Hauptmann	Lobo, A. S.		
v. Gross	Luedke, Eduard		
v. Gotch, H.	Löhr		
Gohr	Markadonatos, D.		
	Monas, A. S.		
	Maskarandas, Pel.		

Daressalam, den 3. Oktober 1907.

Der Kaiserliche Gouverneur

In Vertretung

v. Winterfeld.

J. No 18001 VIII.

### Personalnachrichten.

Kaiserliches Gouvernement: Heimgereist mit Heimatsurlaub: am 22. September mit R.-P.-D. „Bürgermeister“ Kapitän Stiehler, Gouvernements-Architekt Lipowsky, Sekretär Witte, Bureau-Assistent II. Kl. Sachse; ab Tanga am 23. September: Sekretär Weber. Heimgereist am 22. September der am 21. September ausgeschiedene Bureaugehilfe Reinicke.

Versetzt: Kanzleigehilfe Pfau zum Bezirksamt Bagamojo, abgereist am 2. Oktober mit R.-P.-D. „Khedive“.



Kaiserliche Schutztruppe. Eingetroffen: Oberleutnant Kratz von Lindi, Leutnant Schlüter von Kondoa-Irangi, Unterzahlmeister Voigt von Mahenge, Unteroffizier Kessler von Morogoro, Sanitätsunteroffizier Brückner von der Impfreise nach der Maneromango-Gegend.

Beurlaubt: Hauptleute v. Schönberg, Wunderlich, Oberleutnants Wagner, Pierer, v. Kornatzki, Stabsarzt Dr. Skrodzki, Feldwebel Demmel, Standau, Sergeant Schneemann, Unteroffizier Beyrer, Sanitätsunteroffizier Scholles;

wegen Tropendienstunfähigkeit die Heimreise angetreten: Sergeant Zühlsdorff.

Versetzt: Oberleutnant Kratz zur 13. Kompagnie Kondoa-Irangi, Oberleutnant Hudemann

Ssongea zum Urlaubsantritt nach Daressalam, Sanitäts-Unteroffizier Brückner zur 8. Kompagnie Mbejera.

Ausgeschieden: Unterzahlmeister Hugk am 31. 8. 07, Sanitätsunteroffizier Naumann am 30. 6. 07.

#### Berichtigungen:

Im Amtlichen Anzeiger Nr. 22 vom 21. 9. 07 unter Personennachrichten, Kaiserliche Schutztruppe:

Eingetroffen: zwischen Oberleutnant Styx und Ritter und Edler Herr v. Berger ist Oberleutnant v. Stegmann und Stein einzuschalten. Befördert: Durch A. K. O. v 16. 8. 07 nicht 16. 9. 07.

# Wirtschaftsplan des Kommunalverbandes Tabora

## für das Rechnungsjahr 1907.

Kapitel	Titel	Einnahmen		Kapitel	Titel	Position	Ausgaben			
		Bezeichnung	Summe des Titels Rp.				Summe des Kapitels Rp.	Bezeichnung	der Position Rp.	des Titels Rp.
I.		Anteile an Staatssteuern, Gebühren und Abgaben.		I.			<b>Allgemeine Verwaltung.</b>			
	1	Hüttensteuer	40000		1		<b>Persönliche Ausgaben.</b>			
	2	Gewerbesteuer pp. (erst vom 1. 4. OS. eingeführt)	—			a.	Gehälter für europ. Angestellte, Kommunalsekretär	3600		
II.		Kommunalabgaben				b.	Löhne für farbige Angestellte	360		
	1	Ngomasteuer	50		2	c.	Einmalige und ausserordentliche Vergütungen	500	4460	
III.		Gebühren für Benutzung öffentl. Anlagen.					<b>Sächliche Ausgaben.</b>			
	1	Markthallenabgaben	13000			a.	Inventarien, Materialien, Bureauutensilien	2000		
IV.		Einnahmen aus wirtschaftlichen Unternehmungen.	—			b.	Reisekosten, Tagegelder, Träger pp.	4000	6000	10460
V.		Zuschüsse	—	II.			<b>Steuererhebung.</b>			
VI.		Vermischte Einnahmen.	—		1		<b>Persönliche Ausgaben.</b>			
						a.	Gehälter für europ. Angestellte (Steuerheber)	3000		
						b.	Löhne für farbige Angestellte	300		
						c.	Belohnungen für Steuerablieferung an Häuptlinge bez. deren Vertreter	5000	8300	
					2		<b>Sächliche Ausgaben.</b>			
						a.	Formulare pp.	300	300	8600
				III.			<b>Öffentliche Einrichtungen</b>			
						a.	Neubau der Markthallen	3000		
						b.	2 Häuser für europ. Angestellte und 1 Bureauhaus	15000		
						c.	Sanierung der Stadt Tabora	3000		
						d.	Strassenreinigung und Beleuchtung	1000		22000
				IV.			<b>Landeskultur.</b>			
						a.	2 Eseldeckhengste	1000		
						b.	2 Wagen	1000		
						c.	3 Pflüge	300		
						d.	Sämereien	100		2400
				V.			<b>Schulen</b>			
						a.	Lohn für die farbigen Lehrer	300		
						b.	Verpflegung der „ Schüler	1000		
						c.	Allgemeine sächliche Ausgaben	200		1500
				VI.			<b>Wohlfahrtspflege</b>			
						a.	Bau einer Krankenbaracke	2000		
						b.	für mittellose Kranke pp.	300		2300
				VII.			<b>Vermischte Ausgaben.</b>			
					1		Landankäufe für Wegeanlagen		200	
					2		Anlagen von Alleen pp.		300	500
				VIII.			Reservefonds für unvorhergesehene Ausgaben			5290
Summe der Einnahmen . . . . .			53050	Summe der Ausgaben . . . . .			53050			

Unter Verantwortung des Kaiserl. Gouvernements von Deutsch-Ostafrika. — Druck: „Deutsch-Ostafrika. Zeitung“, Darressalam.